

DN-BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

Đơn vị tính: đồng

Tài sản	Mã số	TM	Số cuối kỳ	Số đầu năm
1	2	3	4	5
A - TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		134,681,178,198	127,194,735,355
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110		60,695,301,974	58,288,349,451
1. Tiền	111	1	60,695,301,974	51,528,749,451
2. Các khoản tương đương tiền	112			6,759,600,000
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120		6,073,908,547	4,392,005,087
1. Đầu tư ngắn hạn	121	2	6,073,908,547	4,392,005,087
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129			
III. Các khoản phải thu	130		47,722,127,394	47,600,315,098
1. Phải thu khách hàng	131	3	15,654,888,214	14,712,917,831
2. Trả trước cho người bán	132	3	20,490,512,696	20,127,578,221
3. Phải thu nội bộ	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Các khoản phải thu khác	135	3	11,882,875,767	13,065,968,329
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi (*)	139	3	(306,149,283)	(306,149,283)
IV. Hàng tồn kho	140		0	0
1. Hàng tồn kho	141			
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149			
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		20,189,840,283	16,914,065,719
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		7,614,174,444	8,651,323,683
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152	4	5,396,397,984	4,239,112,434
3. Các khoản thuế phải thu nhà nước	154	4	18,827,979	76,885,108
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	3	7,160,439,876	3,946,744,494
B - Tài sản dài hạn	200		635,025,434,371	479,573,129,623
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		0	0
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Phải thu nội bộ dài hạn	212			
3. Phải thu dài hạn khác	213			
4. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219			
II. Tài sản cố định	220		598,499,824,281	443,648,201,637
1. Tài sản cố định hữu hình	221	7	569,021,129,947	407,982,006,774
- Nguyên giá	222		749,521,542,985	557,651,984,680
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(180,500,413,038)	(149,669,977,906)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	8	0	0
- Nguyên giá	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế	226			
3. Tài sản cố định vô hình	227	9	22,627,276,319	30,293,935,108
- Nguyên giá	228		23,627,789,805	31,129,114,805
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(1,000,513,486)	(835,179,697)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	6	6,851,418,015	5,372,259,755
III. Bất động sản đầu tư	240	11	0	0
- Nguyên giá	241			

- Giá trị hao mòn	242			
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	12	36,428,607,313	35,828,607,313
1. Đầu tư vào Công ty liên kết, liên doanh	252	12	25,243,237,313	24,643,237,313
2. Đầu tư dài hạn khác	258		11,600,000,000	11,600,000,000
3. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)	259		(414,630,000)	(414,630,000)
V. Tài sản dài hạn khác	260		97,002,777	96,320,673
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	13	97,002,777	96,320,673
2. Tài sản thuê thu nhập hoãn lại	262	14		
3. Tài sản dài hạn khác	268			
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		769,706,612,569	606,767,864,978

NGUỒN VỐN	Mã số	TM	Số cuối kỳ	Số đầu năm
A- NỢ PHẢI TRẢ	300		497,213,536,629	384,865,186,166
I. Nợ ngắn hạn	310		116,258,332,784	166,495,513,458
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	15	14,858,968,327	50,138,839,127
2. Phải trả người bán	312	16	43,791,911,253	40,703,296,680
3. Người mua trả tiền trước	313	16	703,648,455	19,114,808,168
4. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	314	17	6,512,592,359	9,354,798,856
5. Phải trả công nhân viên	315		18,087,180,251	7,081,377,730
6. Chi phí phải trả	316	18	3,294,610,198	1,654,945,067
7. Phải trả nội bộ	317			
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp khác	319	19	28,562,586,225	38,104,172,067
10. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		446,835,716	343,275,763
II. Nợ dài hạn	330		380,955,203,845	218,369,672,708
1. Phải trả dài hạn người bán	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	20		
3. Phải trả dài hạn khác	333			
4. Vay và nợ dài hạn	334	21	375,068,610,000	216,085,115,000
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		442,653,515	442,653,515
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		(13,960,642)	75,961,900
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337			
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		5,457,900,972	1,765,942,293
B - VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		266,288,935,566	214,285,522,936
I. Vốn chủ sở hữu	410	10	266,288,935,566	214,285,522,936
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411	10	150,000,000,000	150,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		132,428,325	139,293,900
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		3,410,429,248	2,275,429,248
4. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
5. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		495,164,829	591,780,878
6. Quỹ đầu tư phát triển	417	10	22,932,396,288	21,358,609,955
7. Quỹ dự phòng tài chính	418	10	14,752,168,813	12,480,424,748
8. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
9. Lợi nhuận chưa phân phối	420	10	74,566,348,063	27,439,984,207
- Năm trước				
- Năm nay		10		
II. Nguồn kinh phí	430		0	0
1. Nguồn kinh phí	432	22		
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433			
C. LỢI ÍCH CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ			6,204,140,374	7,617,155,876
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN			769,706,612,569	606,767,864,978

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

<i>Chỉ tiêu</i>	<i>TM</i>	<i>Số cuối kỳ</i>	<i>Số đầu năm</i>
1. Tài sản thuê ngoài			
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công			
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi			
4. Nợ khó đòi đã xử lý			
5. Ngoại tệ các loại: USD		1,361,750.12	1,391,379.18
EURO		395.34	154.44
YEN		31,790.00	32,879.00
SGD		599.53	30,498.16
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án			

Hà Nội, ngày 15 tháng 11 năm 2011

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc

(đã ký)

(đã ký)

(đã ký)

Lưu Thị Thanh Huyền

Nguyễn Thanh Thủy

Ngô Xuân Hồng

Công ty: Công ty Cổ phần vận tải và thuê tàu

Địa chỉ: 74 Nguyễn Du, Hà Nội

Tel: 043.8228915, Fax: 043.9423679

Báo cáo tài chính hợp nhất

Quý 3 năm tài chính 2011

Mẫu số : Q-02d

DN- BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT

Đơn vị tính: đồng

Chỉ tiêu	Mã chỉ tiêu	TM	Quý này năm nay	Quý này năm trước	Số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	Số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (Năm
1	2	3			4	5
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	24	115,624,162,122	48,895,099,390	340,648,874,253	283,729,875,690
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	03	24				
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	24	115,624,162,122	48,895,099,390	340,648,874,253	283,729,875,690
4. Giá vốn hàng bán	11	25	114,485,944,394	45,866,533,880	355,550,102,097	258,282,293,870
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ: (20=10-11)	20		1,138,217,728	3,028,565,510	(14,901,227,844)	25,447,581,820
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	24	3,402,261,998	2,731,492,122	9,592,303,047	11,538,478,129
7. Chi phí tài chính	22	26	16,632,033,829	5,994,001,515	35,851,986,414	8,755,885,989
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23		5,926,594,118	907,143,463	12,870,388,247	2,904,318,315
8. Chi phí bán hàng	24				0	0
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		2,125,458,361	164,983,474	10,287,987,216	14,309,594,008
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh 30= 20 +(21-22)-(24+25)	30		(14,217,012,464)	(398,927,357)	(51,448,898,427)	13,920,579,952
11. Thu nhập khác	31	27	297,293,322	1,624,948,012	177,223,004,686	1,978,353,272
12. Chi phí khác	32	27	2,750,000	571,257,055	16,173,054,049	571,380,381
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		294,543,322	1,053,690,957	161,049,950,637	1,406,972,891
14. Phần lãi/lỗ trong Công ty liên kết	45					
15. Tổng lợi nhuận trước thuế (50=30+40+45)	50		(13,922,469,142)	654,763,600	109,601,052,210	15,327,552,843
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51		160,736,074	127,605,883	40,516,330,437	2,720,030,523
17. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52					
18. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51-52)	60	28	(14,083,205,216)	527,157,717	69,084,721,773	12,607,522,320
19. Lợi ích cổ đông thiểu số	61		216,299,333		735,089,026	1,286,968,520
20. Lợi nhuận sau thuế của cổ đông Công ty mẹ (62=60-61)	62		(14,299,504,549)	527,157,717	68,349,632,747	11,320,553,800
21. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70		-953		4,557	755

Hà Nội, ngày 15 tháng 11 năm 2011

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng giám đốc

(đã ký)

(đã ký)

(đã ký)

Lưu Thị Thanh Huyền

Nguyễn Thanh Thủy

Ngô Xuân Hồng

Công ty: Công ty Cổ phần vận tải và thuê tàu
Địa chỉ: 74 Nguyễn Du, Hà Nội
Tel: 043.8228915, **Fax:** 043.9423679

Báo cáo tài chính hợp nhất
Quý 3 năm tài chính 2011
Mẫu số: Q-03d

DN- BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT - PPTT

Đơn vị tính: đồng

TT	Chỉ tiêu	Mã chỉ tiêu	TM	<i>Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (Năm nay)</i>	<i>Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (Năm trước)</i>
I	Lưu chuyển tiền từ hoạt động SXKD				
1	Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	01		333,292,394,051	6,998,866,926
2	Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hoá và dịch vụ	02		(255,163,688,452)	(7,931,483,702)
3	Tiền chi trả cho người lao động	03		(37,323,346,620)	(3,150,254,183)
4	Tiền chi trả lãi vay	04		(13,005,147,757)	(1,989,681,764)
5	Tiền chi nộp thuế thu nhập DN	05		(43,314,604,975)	(2,208,848,860)
6	Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	06		113,940,773,681	25,022,397,348
7	Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	07		(215,630,877,808)	(1,088,620,758)
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		(117,204,497,880)	15,652,375,007
II	Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư				
1	Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21		(203,879,502,409)	(1,910,783,319)
2	Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		177,165,640,882	113,636,364
3	Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		(9,301,000,000)	-8,874,924,318
4	Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của các đơn vị khác	24		7,898,917,889	
5	Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		(3,063,300,000)	(10,170,000,000)
6	Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		0	
7	Tiền thu lãi cho vay và cổ tức lợi nhuận được chia	27		7,197,989,079	6,965,475,949
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động ĐT	30		(23,981,254,559)	(13,876,595,324)
III	Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính				
1	Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		3,063,300,000	
2	Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của chủ doanh nghiệp đã phát hành	32			
3	Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		152,578,071,682	
4	Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(49,724,325,784)	(24,545,998,400)

5	Tiền chi trả nợ thuế tài chính	35		
6	Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(1,026,000,000)	(3,808,080,000)
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	104,891,045,898	(28,354,078,400)
	Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50 = 20+30+40)	50	(1,429,349,084)	(26,578,298,717)
	Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60	62,074,647,412	91,670,410,223
	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	50,003,646	
	Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)	70	60,695,301,974	65,092,111,506

Hà Nội, ngày 15 tháng 11 năm 2011

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng giám đốc

(đã ký)

(đã ký)

(đã ký)

Lưu Thị Thanh Huyền

Nguyễn Thanh Thủy

Ngô Xuân Hồng

CÔNG TY: Công ty Cổ phần vận tải và thuê tàu
Địa chỉ: 74 Nguyễn Du, Hà Nội
Tel: 043.8228915, **Fax:** 043.9423679

Báo cáo tài chính hợp nhất
Quý 3 năm tài chính 2011
Mẫu số B09a -DN

DN - BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Kỳ báo cáo đến 30/09/2011

I- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp:

1- Hình thức sở hữu vốn:

Công ty Cổ phần vận tải và thuê tàu được cổ phần hóa từ Công ty Vận tải và thuê tàu (Công ty 100% vốn Nhà nước) theo Quyết định số 963/QĐ-BGTVT ngày 27/04/2006 và Quyết định số 1944/QĐ-BGTVT ngày 22/09/2006 của Bộ Giao thông vận tải.

Tên giao dịch: Transport and Chartering Corporation

Tên viết tắt: VIETFRACHT

Trụ sở chính của Công ty tại số 74 Nguyễn Du, Hai Bà Trưng, Hà Nội

Vốn điều lệ theo giấy chứng nhận Đăng ký kinh doanh và đăng ký thuế số 0100105937 do Sở Kế hoạch và đầu tư TP Hà Nội cấp ngày 26/04/2010 (đăng ký thay đổi lần 2) là 150.000.000.000 đồng, được chia thành 15.000.000 cổ phần, mệnh giá mỗi cổ phần là 10.000 đồng. Cổ đông sáng lập bao gồm:

<u>STT</u>	<u>Tên cổ đông</u>	<u>Tỷ lệ sở hữu</u>	<u>Số cổ phần</u>
1.	Vốn nhà nước	51%	7,653,200
2.	Các cổ đông khác	49%	7,346,800

Các Chi nhánh:

Chi nhánh Công ty Cổ phần vận tải và thuê tàu thành phố Hồ Chí Minh

Chi nhánh Công ty Cổ phần vận tải và thuê tàu thành phố Hải Phòng

Chi nhánh Công ty Cổ phần vận tải và thuê tàu thành phố Quảng Ninh

Chi nhánh Công ty Cổ phần vận tải và thuê tàu tại thành phố Cần Thơ

Các Công ty con:

Công ty Cổ phần vận tải và thuê tàu Đà Nẵng (Vietfracht Đà Nẵng)

Công ty Cổ phần kho vận Vietfracht Hưng Yên

Các Công ty liên kết, liên doanh:

Công ty TNHH vận tải quốc tế Hankyu-Hanshin Việt Nam

Công ty Liên doanh Dimerco - Vietfracht

Công ty Cổ phần vận tải Tân Cảng - Asaco

Công ty vận tải biển thế kỷ Nol/CSS - Singapore

Công ty TNHH Heung-A Shipping Việt Nam

Công ty Cổ phần Unithai Logistics Việt Nam

Công ty Cổ phần in Viễn Đông

2- Lĩnh vực kinh doanh: Vận tải biển, vận tải bộ, thuê tàu và cho thuê tàu, giao nhận vận chuyển,

kinh doanh kho bãi ...

- 3- Ngành nghề kinh doanh: Vận tải hàng hóa bằng đường biển; thuê tàu, cho thuê tàu;
Đại lý tàu biển, đại lý giao nhận vận tải.

II- Niên độ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:

1. Niên độ kế toán: bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm
2. Đơn vị sử dụng trong kế toán: Việt Nam đồng

III- Chế độ kế toán áp dụng

1. Chế độ kế toán áp dụng: Chế độ kế toán hiện hành
2. Hình thức kế toán áp dụng: Kế toán chứng từ ghi sổ
3. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán Việt Nam:
Đơn vị luôn tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán Việt Nam

IV-Các chính sách kế toán áp dụng:

1. Nguyên tắc xác định các khoản tiền: tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển gồm:
 - Nguyên tắc xác định các khoản tương đương tiền.
 - Nguyên tắc xác định phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán.
2. Chính sách kế toán đối với hàng tồn kho:
 - Nguyên tắc đánh giá hàng tồn kho
 - Phương pháp xác định giá hàng tồn kho cuối kỳ
 - Phương pháp hạch toán hàng tồn kho cuối kỳ
 - Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho
3. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác:
 - Nguyên tắc ghi nhận
 - Lập dự phòng phải thu khó đòi:
4. Nguyên tắc xác định khoản phải thu, phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng
 - Nguyên tắc xác định khoản phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng
 - Nguyên tắc xác định khoản phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng
5. Ghi nhận và khấu hao TSCĐ:
 - Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình: theo phương pháp giá gốc.
 - Phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình: trích khấu hao đường thẳng.
6. Hợp đồng thuê tài chính:
 - Nguyên tắc ghi nhận nguyên giá TSCĐ thuê tài chính
 - Nguyên tắc và phương pháp khấu hao TSCĐ thuê tài chính
7. Ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư:
 - Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư.
 - Nguyên tắc và phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư
8. Nguyên tắc vốn hoá các khoản chi phí đi vay và các khoản chi phí khác

- Nguyên tắc vốn hoá các khoản chi phí đi vay
- Tỷ lệ vốn hoá chi phí đi vay được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ
- Nguyên tắc vốn hoá các khoản chi phí khác
 - + Chi phí trả trước
 - + Chi phí khác
- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước
- Phương pháp phân bổ lợi thế thương mại

9. Nguyên tắc kế toán chi phí nghiên cứu và triển khai

10. Kế toán các khoản đầu tư tài chính

- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư vào Công ty con, Công ty liên kết
- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn, dài hạn
- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán ngắn hạn, dài hạn

11. Kế toán các hoạt động liên doanh:

Nguyên tắc kế toán các hoạt động liên doanh dưới hình thức : Hoạt động kinh doanh đồng kiểm soát và tài sản đồng kiểm soát; Cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát.

12. Ghi nhận các khoản phải trả thương mại và phải trả khác

13. Ghi nhận chi phí phải trả , trích trước chi phí sửa chữa lớn, chi phí bảo hành sản phẩm, trích quỹ dự phòng trợ cấp mất việc làm.

14. Ghi nhận các khoản chi phí trả trước, dự phòng.

15. Ghi nhận các trái phiếu có thể chuyển đổi

16. Nguyên tắc chuyển đổi ngoại tệ và các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái

17. Nguồn vốn chủ sở hữu

- Ghi nhận và trình bày cổ phiếu mua lại
- Ghi nhận cổ tức
- Nguyên tắc trích lập các khoản dự trữ các quỹ từ lợi nhuận sau thuế

18. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu:

Nguyên tắc ghi nhận doanh thu bán hàng; doanh thu cung cấp dịch vụ; doanh thu hoạt động tài chính

19. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu, chi phí hợp đồng xây dựng

- Nguyên tắc ghi nhận doanh thu hợp đồng xây dựng
- Nguyên tắc ghi nhận chi phí hợp đồng xây dựng

V- Thông tin bổ sung và chi tiết cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán

Đơn vị tính: đồng

Chỉ tiêu	30/09/2011	01/01/2011
1. Tiền và các khoản tương đương tiền		
- Tiền mặt	1,910,725,933	1,912,088,285
- Tiền gửi ngân hàng	58,784,576,041	49,616,661,166
- Tiền đang chuyển		6,759,600,000
- Các khoản tương đương tiền		
Cộng	60,695,301,974	58,288,349,451
2. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn		
- Chứng khoán đầu tư ngắn hạn		
- Đầu tư ngắn hạn khác	6,073,908,547	4,392,005,087
- Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn		
Cộng	6,073,908,547	4,392,005,087
3. Các khoản phải thu ngắn hạn		
- Phải thu khách hàng	15,654,888,214	14,712,917,831
- Trả trước cho người bán	20,490,512,696	20,127,578,221
- Phải thu nội bộ		
- Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng		
- Các khoản phải thu, tài sản ngắn hạn khác	18,723,953,398	17,012,712,823
+ Tạm ứng, kí quỹ	6,042,013,007	3,686,679,870
+ Tài sản thiếu chờ xử lý		
+ Ký quỹ, ký cược ngắn hạn	799,064,624	260,064,624
+ Phải thu khác	11,882,875,767	13,065,968,329
- Dự phòng phải thu khó đòi	(306,149,283)	(306,149,283)
- Giá trị thuần của phải thu thương mại và phải thu khác		
Cộng	54,563,205,025	51,547,059,592
...		
4. Các khoản thuế phải thu		
- Thuế GTGT còn được khấu trừ	5,396,397,984	4,239,112,434
- Các khoản thuế nộp thừa cho nhà nước	18,827,978	70,165,358
- Các khoản khác phải thu nhà nước		6,719,750
Cộng	5,415,225,962	4,315,997,542
5. Các khoản phải thu dài hạn		
- Phải thu dài hạn khách hàng		
- Phải thu nội bộ dài hạn		
- Phải thu dài hạn khác		
- Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi		
- Giá trị thuần của các khoản phải thu dài hạn		
Cộng	0	0
6. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	30/09/2011	01/01/2011
Mua tàu chở hàng		
Kho bãi Quảng Ninh	275,981,909	275,981,909
Nhà 52 Hòa Mã	3,759,271,392	2,753,505,301
Nhà 73 lò Đức		677,815,000
Các công trình khác	950,275,275	1,664,957,545
Cộng	4,985,528,576	5,372,259,755

7. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình:						
Khoản mục	Nhà cửa	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	TSCĐ khác	Tổng cộng
Nguyên giá, TSCĐ hữu hình						
Số dư đầu năm	49,838,468,249	1,369,244,871	503,377,800,798	2,963,613,619	102,857,143	557,651,984,680
Tăng trong kỳ		20,545,000	201,047,656,146	230,402,862	0	201,298,604,008
- Mua trong kỳ		20,545,000	200,772,286,866	230,402,862		201,023,234,728
- Đầu tư XD/CB hoàn thành			58,669,280			58,669,280
- Tăng khác			216,700,000			216,700,000
Giảm trong kỳ	7,254,615,420	826,981,183	984,036,000	363,413,100	0	9,429,045,703
- Thanh lý, nhượng bán	6,887,959,003	826,981,183		363,413,100		8,078,353,286
- Giảm khác	366,656,417		984,036,000			1,350,692,417
Số dư đến 30/09/2011	42,583,852,829	562,808,688	703,441,420,944	2,830,603,381	102,857,143	749,521,542,985
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu năm	11,623,806,954	1,201,176,925	134,418,562,894	2,323,573,990	102,857,143	149,669,977,906
Tăng trong kỳ	2,278,980,665	69,820,996	32,239,983,100	243,688,206		34,832,472,967
- Khấu hao trong kỳ	2,278,980,665	69,820,996	32,239,983,100	243,688,206		34,832,472,967
Giảm trong kỳ	2,210,966,726	826,981,183	600,676,926	363,413,000		4,002,037,835
- Thanh lý, nhượng bán	2,210,966,726	826,981,183		363,413,000		3,401,360,909
- Giảm khác			600,676,926			600,676,926
Số dư đến 30/09/2011	11,691,820,893	444,016,738	166,057,869,068	2,203,849,196	102,857,143	180,500,413,038
GTCL của TSCĐ hữu hình						
- Tại ngày đầu năm	38,214,661,295	168,067,946	368,959,237,904	640,039,629	0	407,982,006,774
- Tại ngày 30/09/2011	30,892,031,936	118,791,950	537,383,551,876	626,754,185	0	569,021,129,947

8. Tăng, giảm TSCĐ thuê tài chính

Khoản mục	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	TSCĐ khác	Tổng cộng
Nguyên giá, TSCĐ thuê TC					
Số dư đầu năm					
- Mua trong năm					
- Đầu tư XD/CB hoàn thành					
- Tăng khác					

- Chuyển sang BĐS đầu tư					
- Thanh lý, nhượng bán					
- Giảm khác					
Số dư cuối năm					
Giá trị hao mòn lũy kế					
Số dư đầu năm:					
- Khấu hao trong năm					
- Chuyển sang BĐS đầu tư					
- Thanh lý, nhượng bán					
- Giảm khác					
Số dư cuối năm					
GTCL của TSCĐ thuê TC					
- Tại ngày đầu năm					
- Tại ngày cuối năm					

9. Tăng, giảm TSCĐ vô hình

Khoản mục	Quyền sd đất	Bản quyền, bằng sáng chế	Nhãn hiệu hàng hóa	Phần mềm máy vi tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ vô hình						
Số dư đầu năm	31,088,578,914			0	40,535,891	31,129,114,805
- Mua trong năm	3,128,275,000					3,128,275,000
- Nhận Công ty con						0
- Tặng do hợp nhất kinh doanh						0
- Tặng khác						0
- Giảm khác	10,629,600,000					10,629,600,000
Số dư đến 30/09/2011	23,587,253,914	0	0	0	40,535,891	23,627,789,805
Giá trị hao mòn lũy kế						0
Số dư đầu năm	801,668,885	0	0	0	33,510,812	835,179,697
- Khấu hao trong năm	160,333,785				5,000,004	165,333,789
- Nhận Công ty con						0
- Giảm khác						0
Số dư đến 30/09/2011	962,002,670	0	0	0	38,510,816	1,000,513,486
GTCL của TSCĐ vô hình						
- Tại ngày đầu năm	30,286,910,029	0	0	0	7,025,079	30,293,935,108
- Tại ngày 30/09/2011	22,625,251,244	0	0	0	2,025,075	22,627,276,319

10. Vốn chủ sở hữu									
10.1 Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu									
	Vốn góp		Thặng dư vốn cổ phần	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Chênh lệch tỷ giá hối doái	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Vốn khác của chủ sở hữu	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối
A	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Tại ngày 01/01/2010	150,000,000,000		372,806,411		147,680,485	20,254,092,584	11,222,186,001	1,561,309,527	19,504,040,291
- Tăng trong năm			131,626,622		514,905,893	2,258,213,285	1,428,238,747	714,119,721	23,321,691,486
<i>Lợi nhuận sau thuế</i>									20,964,350,157
<i>Phân phối lợi nhuận</i>									
<i>Tăng khác</i>									2,357,341,329
- Giảm trong năm			365,139,133		70,805,500	1,153,695,914	170,000,000		15,385,747,570
<i>Trích các quỹ và quỹ khác</i>									5,330,234,753
<i>Chuyển Công ty con</i>						123,237,803			819,512,817
<i>Chia cổ tức</i>						1,030,458,111			9,000,000,000
<i>Giảm khác</i>									236,000,000
Tại ngày 31/12/2010	150,000,000,000		139,293,900		591,780,878	21,358,609,955	12,480,424,748	2,275,429,248	27,439,984,207
Tại ngày 01/01/2011	150,000,000,000		139,293,900		591,780,878	21,358,609,955	12,480,424,748	2,275,429,248	27,439,984,207
- Tăng trong năm					1,503,544	1,574,466,333	2,271,744,065	1,135,000,000	70,040,416,502
<i>Lợi nhuận sau thuế</i>									68,513,686,232
<i>Phân phối lợi nhuận</i>						1,574,466,333	2,271,744,065	1,135,000,000	
<i>Tăng khác</i>					1,503,544				1,526,730,270
- Giảm trong năm			6,865,575		98,119,593	680,000			22,914,052,646
<i>Trích lập các quỹ</i>									7,624,852,398
<i>Chia cổ tức :</i>									15,000,000,000
<i>Giảm khác:</i>			6,865,575		98,119,593	680,000			289,200,248
Tại ngày 30/09/2011	150,000,000,000		132,428,325	0	495,164,829	22,932,396,288	14,752,168,813	3,410,429,248	74,566,348,063
10.2 Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu									
	Năm nay			Năm trước					
	Tổng số		Vốn cổ phần thường	Vốn cổ phần ưu đãi		Tổng số		Vốn cổ phần thường	Vốn cổ phần ưu đãi
- Vốn đầu tư của Nhà nước	76,532,000,000					76,532,000,000			

- Vốn góp (Cổ đông, thành viên)	73,468,000,000		73,468,000,000	
- Thặng dư vốn cổ phần				
- Cổ phiếu ngân quỹ				
Cộng	150,000,000,000		150,000,000,000	

* Giá trị trái phiếu đã chuyển thành cổ phiếu trong năm

10.3 Các giao dịch về vốn với các CSH và PP cổ tức, lợi nhuận	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu năm	150,000,000,000	150,000,000,000
+ Vốn góp tăng trong năm		
+ Vốn góp giảm trong năm		
+ Vốn góp cuối năm	150,000,000,000	150,000,000,000
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia		

10.4 Cổ tức

- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc niên độ kế toán
- + Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu thường ...
- + Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi ...
- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận ...

10.5 Cổ phiếu	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
- Số lượng cổ phiếu được phép phát hành	15,000,000	15,000,000
- Số lượng cổ phiếu đã được phát hành và góp vốn đầy đủ		
+ Cổ phiếu thường	15,000,000	15,000,000
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu được mua lại		
+ Cổ phiếu thường		
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành		
+ Cổ phiếu thường	15,000,000	15,000,000
+ Cổ phiếu ưu đãi		

* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành...

10.6 Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu

- Quỹ hỗ trợ và sắp xếp cổ phần hoá DNNN

10.7 mục đích trích lập quỹ đầu tư phát triển, quỹ dự phòng tài chính và các quỹ khác thuộc vốn CSH

10.8 Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được hạch toán trực tiếp vào Vốn CSH theo qui định của các chuẩn mực kế toán cụ thể

11. Tăng, giảm bất động sản đầu tư				
Khoản mục	Số đầu kỳ	Tăng trong kỳ	Giảm trong kỳ	Số cuối kỳ
Nguyên giá, TSCĐ thuê TC Số dư đầu năm - Mua trong năm - Đầu tư XD/CB hoàn thành - Tăng khác - Chuyển sang BĐS đầu tư - Thanh lý, nhượng bán - Giảm khác Số dư cuối năm Giá trị hao mòn lũy kế Số dư đầu năm - Khấu hao trong năm - Chuyển sang BĐS đầu tư - Thanh lý, nhượng bán - Giảm khác Số dư cuối năm				

12. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn, dài hạn	30/09/2011	01/01/2011
Đầu tư vào Công ty liên kết, liên doanh		
Công ty TNHH vận tải quốc tế Hankyu- Hanshin VN	4,060,872,031	4,060,872,031
Công ty LD TNHH Dimerco Vietfracht	4,155,744,577	4,155,744,577
Công ty CP in Viễn Đông	5,398,787,387	4,798,787,387
Công ty CP vận tải Tân Cảng - Asaco	5,815,677,951	5,815,677,951
Công ty LD Vận tải biển thế kỷ Nol/CSS - Singapore (1)	3,097,019,743	3,097,019,743
Công ty CP Dịch vụ và cơ khí sửa chữa Meres (2)	414,630,000	414,630,000
Công ty TNHH Heung-A Shipping VN	2,253,785,044	2,253,785,044
Công ty CP Unithai Logistics VN	46,720,580	46,720,580
Cộng	25,243,237,313	24,643,237,313

(1) Đến ngày 28/12/2010, Bộ Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội đã ban hành Quyết định số 2254/QĐ-BKH về việc chấm dứt hoạt động Công ty Liên doanh Nol/CSS - Singapore. Số lãi/lỗ từ khoản đầu tư vào liên doanh này chưa được xác định chi tiết cho từng bên.

(2) Đến ngày 07/05/2005, Công ty Meres đã có Quyết định giải thể, theo Báo cáo của Ban thanh lý, số lỗ lũy kế của Công ty này tại ngày 31/03/2006 là 676.537.582 đồng. Công ty đã thực hiện trích lập dự phòng cho khoản đầu tư liên kết này với số tiền 414.630.000 đồng.

13. Chi phí trả trước dài hạn	30/09/2011	01/01/2011
- Số dư tại ngày 01/01	96,320,673	686,817,767
- Tăng trong kỳ	682,105	
- Đã kết chuyển vào CPSXKD trong năm		590,497,094
- Giảm khác		
- Số dư tại ngày 30/09	97,002,778	96,320,673
14. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập	0	0
15. Các khoản vay và nợ dài hạn đến hạn trả	14,858,968,327	50,138,839,127

16. Phải trả người bán và người mua trả tiền trước		
- Phải trả người bán	43,791,911,253	40,703,296,680
- Người mua trả tiền trước	703,648,455	19,114,808,168
Cộng 16	44,495,559,708	59,818,104,848
17. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước		
17.1. Thuế phải nộp nhà nước		
- Thuế GTGT	311,986,792	71,329,940
- Thuế thụ đặc biệt		
- Thuế xuất, nhập khẩu		
- Thuế TNDN	136,709,374	1,510,149,553
- Thuế tài nguyên		
- Thuế thu nhập cá nhân	1,134,557,766	1,318,292,504
- Tiền đất, tiền thuê đất	459,551,000	199,126,800
- Các loại thuế khác	4,469,787,427	6,255,900,059
17.2. Các khoản phải nộp khác		
- Các khoản phí, lệ phí		
- Các khoản phải nộp khác		
Cộng	6,512,592,359	9,354,798,856
18. Chi phí phải trả		
- Chi phí phải trả	3,294,610,198	1,654,945,067
Cộng	3,294,610,198	1,654,945,067
19. Các khoản phải nộp khác	30/09/2011	01/01/2011
- Tài sản thừa chờ xử lý		
- BHYT, BHXH, BHTN	358,045,856	167,260,000
- Kinh phí công đoàn	721,369,935	561,030,765
- Phải trả về cổ phần hóa	9,015,890,418	9,389,618,718
- Phải trả cán bộ CNV công ty nhà nước		7,214,182,290
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	18,467,280,016	20,772,080,294
Cộng	28,562,586,225	38,104,172,067
20. Phải trả dài hạn nội bộ		
21. Các khoản vay và nợ dài hạn	375,068,610,000	216,085,115,000
22. Nguồn kinh phí	30/09/2011	01/01/2011
- Nguồn kinh phí được cấp trong năm		
- Chi sự nghiệp		
- Nguồn kinh phí còn lại cuối kỳ		
23. Tài sản thuê ngoài	30/09/2011	01/01/2011
23.1 Giá trị tài sản thuê ngoài		
- TSCĐ thuê ngoài		
- Tài sản khác thuê ngoài		
23.2 Tổng số tiền thuế tối thiểu trong tương lai của hợp đồng thuê hoạt động TSCĐ không hủy ngang thời hạn		
- Đến 1 năm		
- Trên 1 - 5 năm		
- Trên 5 năm		
VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh		
24. Doanh thu	01/01/2011-30/09/2011	01/01/2010-30/09/2010

24.1 Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ		
- Tổng doanh thu	340,648,874,253	283,729,875,690
+ Doanh thu bán hàng		
+ Doanh thu cung cấp dịch vụ	340,648,874,253	283,729,875,690
- Các khoản giảm trừ		
+ Chiết khấu thương mại		
+ Giảm giá hàng bán		
+ Hàng bán bị trả lại		
+ Thuế GTGT phải nộp (PP trực tiếp)		
+ Thuế tiêu thụ đặc biệt		
+ Thuế xuất khẩu		
- Doanh thu thuần		
Trong đó		
+ Doanh thu thuần trao đổi hàng hóa		
+ Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ		

24.2 Doanh thu hoạt động tài chính	9,592,303,047	11,538,478,129
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	3,423,632,468	1,371,886,479
- Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu		
- Cổ tức, lợi nhuận được chia	5,542,729,840	7,288,892,990
- Lãi chuyển nhượng vốn		
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	620,005,815	2,877,698,660
- Lãi bán hàng trả chậm		
- Doanh thu hoạt động tài chính khác	5,934,924	

24.3 Doanh thu hợp đồng xây dựng		
- Doanh thu của HĐXD được ghi nhận trong kỳ		
- Tổng doanh thu lũy kế của HĐXD được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính		
- Số tiền còn phải trả khách hàng liên quan đến HĐXD		
- Số tiền còn phải thu khách hàng liên quan đến HĐXD		

25. Giá vốn hàng bán	01/01/2011-30/09/2011	01/01/2010-30/09/2010
- Giá vốn của thành phẩm đã cung cấp		
- Giá vốn của hàng hóa đã cung cấp		
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	355,550,102,097	258,282,293,870
...		
Cộng	355,550,102,097	258,282,293,870

26. Chi phí tài chính	01/01/2011-30/09/2011	01/01/2010-30/09/2010
- Chi phí hoạt động tài chính	35,851,986,414	8,755,885,989
Trong đó:		
- Chi phí lãi vay	12,870,388,247	2,904,318,315
- Lỗ Chênh lệch tỷ giá	22,915,832,460	5,851,567,674
- Chi phí tài chính khác	65,765,707	
- Lỗ phát sinh khi bán ngoại tệ		
.....		

27.1 Thu nhập khác	01/01/2011-30/09/2011	01/01/2010-30/09/2010
Thanh lý, chuyển nhượng tài sản cố định	176,888,573,374	754,105,409
Tiền bồi thường bảo hiểm, hợp đồng kinh tế	237,671,328	984,478,967
Các khoản khác	96,759,984	239,768,896

Cộng	177,223,004,686	1,978,353,272
27.2 Chi phí khác	01/01/2011-30/09/2011	01/01/2010-30/09/2010
Giá trị còn lại của tài sản thanh lý, chuyển nhượng	15,765,451,601	491,529,783
Chi phí chuyển nhượng tài sản	138,752,455	79,727,272
Các chi phí khác	268,849,993	123,326
Cộng	16,173,054,049	571,380,381
28. Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp và lợi nhuận		
sau thuế trong kỳ	01/01/2011-30/09/2011	01/01/2010-30/09/2010
- Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	109,601,052,210	15,327,552,843
- Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận chịu thuế TNDN		
- Tổng thu nhập chịu thuế		
- Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp	40,516,330,437	2,720,030,523
- Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	69,084,721,773	12,607,522,320
- Lợi ích cổ đông thiểu số	735,089,026	1,286,968,520
- Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	68,349,632,747	11,320,553,800

VII Những thông tin khác:

1. Giao dịch với các bên liên quan	01/01/2011-30/09/2011	01/01/2010-30/09/2010
Các giao dịch bán		
Công ty CP vận tải và thuê tàu Đà Nẵng		52,200,000
Công ty TNHH Vận tải QT Hankyu-Hanshin VN	2,251,665,528	3,375,951,053
Công ty CP Logistics tương lai Việt Nam		4,087,863
Công ty CP Tân Cảng VF		187,321,328
Công ty LD TNHH Dimerco Vietfracht	213,712,295	82,479,171
Các giao dịch mua		
Công ty Cổ phần Tân Cảng VF	158,929,763	
Số dư với các bên liên quan	01/01/2011-30/09/2011	01/01/2010-30/09/2010
Các khoản phải trả		
Công ty TNHH Vận tải QT Hankyu-Hanshin VN	143,908,983	553,432,355
Công ty LD TNHH Dimerco Vietfracht	31,951,335	177,188,975
Các khoản phải thu		
Công ty TNHH Vận tải QT Hankyu-Hanshin VN	179,894,496	1,459,429,806
Công ty LD TNHH Dimerco Vietfracht	12,924,067	

2. Thông tin so sánh.

3. Những thông tin khác:

Hà Nội, ngày 15 tháng 11 năm 2011

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc

(đã ký)

(đã ký)

(đã ký)

Lưu Thị Thanh Huyền

Nguyễn Thanh Thủy

Ngô Xuân Hồng